

# 清代臺灣南路客家文獻紀略

## ——六堆之《臺南東粵義民誌》與《六堆忠義文獻》

黃瓊慧（國立高雄師範大學地理學系博士候選人）

編按：

區域研究已成為歷史學的一股新風潮。研究者經由小區域翔實的歷史重建，具像、細膩且生動地刻畫社會變遷，討論普遍性的學術議題。在此情況下，研究方法和史料概念都有了顯著的擴展與變化。地理學、人類學、社會學、文學等人文社會科學的研究方法，以及地景、口傳、廟宇飾繪、民間文書等都進入了歷史研究的視野之內。主編特別邀請臺灣歷史地理學研究者黃瓊慧老師，將她如何從田野發現珍貴客家史料的過程寫出來，以為有志者參考。

### 一、緣起

從事歷史地理研究時，經常需要進行田野實察，不僅可使單純的書面資料呈現立體樣貌，也往往有意外收穫，例如對族譜、古文書及文獻資料等做進一步的蒐集。筆者在屏東進行田野實察過程中，所得到的珍貴史料，便是據云已失傳的《臺南東粵義民誌》與《六堆忠義文獻》。

郭維雄在〈黃袞《邀功紀略》所載清代臺灣南路六堆義軍參與平定林爽文事件始末探究〉中提及：「在清代末期即有鄉賢宋九雲撰成《臺南東粵義民誌》一書，藉以傳承邑人的歷史記憶」（郭維雄，2006：42），並在其註釋中說明：「該書成於光緒六年

（1880），原為手抄本二冊，收藏於長興庄邱維藩舊家，歷傳其子邱炳華，於民國五十九年間為提供鍾壬壽先生纂修《六堆客家鄉土誌》始為人知曉，嗣後該書再傳邱福盛，於民國七十年間為屏東中學地理教師劉正一纂修《長治鄉志》與《屏東縣志》時慨然贈之而留藏其家，不復為外人所易見。」（郭維雄，2006：42）

李文良引用郭維雄前述文，在其〈從「客仔」到「義民」：清初南臺灣的移民開發和社會動亂（1680-1740）〉文中說明，從臺灣文獻與史料的發展脈絡看來，《六堆客家鄉土誌》是目前所見最早由「在地客家人發起並纂寫的六堆客家鄉土史」。（李文良，2007：3）此文註釋中亦指出：「在這之前重要的二本書是光緒六年（1880）宋九雲《臺南東粵義民誌》（或稱南粵義民誌），以及昭和十年（1935）松崎仁三郎《嗚呼忠義亭》。前者目前尚未得見，後者雖以六堆地方青年的調查為基礎，但卻成於日人之手。」（李文良，2007：3）

在有關六堆客家開發的論述中，時有研究者言及這二項資料散失之遺憾，特別是《臺南東粵義民誌》一書。綜言之，《臺南東粵義民誌》與《六堆忠義文獻》二書的再度現世，將在地客家人所撰寫的六堆客家鄉土史的書寫時間，往前推進到清末時期，成



## 史料介紹

為清末在地客民記載臺灣南路六堆事蹟的重要史料。

### 二、《臺南東粵義民誌》與《六堆忠義文獻》流傳紀略

今屏東縣長治鄉的開發，以邱永鎬（1668-1744，十五世，來臺祖）家族為代表。邱姓族人自清代康熙中葉於長興一帶拓墾，十五世邱永鎬等人來臺後，族親陸續遷居到此，且多以長興火燒庄（今屏東縣長治鄉長興村）為中心向外擴散（表一）。清光緒年間，邱永鎬後人邱維藩收藏宋九雲編纂之《臺南東粵義民誌》，並整理六堆相關古籍資料，抄錄後彙編成冊，題為《六堆忠義文獻》。

邱維藩（1859-1922，二十世，邱永鎬家族智山房派下），港西中里火燒庄人，原籍廣東省嘉應州鎮平縣，清光緒十七年（1891）緒理六堆十三庄，擔任墾館管事。光緒十九年（1893），臺澎兵備道委其任阿里港鹽務司事，授以五品職銜。光緒二十一

年（1895）三月，承清政府委辦六堆前堆義勇，對抗日軍，並出守舊城打狗（今高雄市左營區）一帶，九月一日解任。當時六堆客民死傷者眾，邱維藩等人十月十日逃往新東勢（今屏東縣內埔鄉東勢村），彈盡援絕。十月十三日，日軍大隊長山口素臣及步兵桑波田向邱維藩招安，請其以對清廷忠義之心來協助維持地方治安。邱維藩隨後偕同六堆大總理邱鳳揚（1830-1898，二十世，邱永鎬家族禮山房派下）至忠義亭（今屏東縣竹田鄉西勢村忠義祠），日軍委其協辦剿匪緝盜等善後事宜。其後於日治明治三十二年（1899）被推舉為保甲局評議員，明治三十三年（1900）十一月擔任麟洛區（轄區包括今屏東縣長治鄉與麟洛鄉）庄長之職，至明治三十六年（1903）四月授佩紳章。明治三十七年（1904）八月，因身弱辭庄長之職。（鷹取田一郎，1916：321）

表一 邱永鎬派下族譜略表

15 世	16 世	17 世	18 世	19 世	20 世	21 世	22 世
邱永鎬 (來臺祖)	仁山	派下主要分佈在屏東縣長治鄉復興、長興村等地					
	義山	派下主要分佈在屏東縣長治鄉香楊、新潭、長興村等地					
	禮山	桂萬	映登	應喜	鳳揚（阿六）	元奎	福盛
	智山	俊萬	映楓	能昌	維藩（接郎）	炳華	洪光
	信山	派下主要分佈在屏東縣長治鄉新潭、長興村等地					
	忠山	派下遷回原籍					

說明：1. 因文章論述考量，禮山與智山房僅條列邱鳳揚與邱維藩派下略表。

2. 邱永鎬為 15 世是以唐山祖邱夢龍為始祖計算之。

資料來源：邱福盛等編，《十五世來臺祖邱永鎬派下族譜》（編者自印，1992）。



邱維藩之子邱炳華（1892-1980，二十一世），於日治明治三十八年（1905）將《臺南東粵義民誌》和《六堆忠義文獻》重新抄錄。其後邱炳華將這兩本手抄本傳給其姪邱福盛。

邱福盛（1902-2000，二十二世，禮山房派下），日治昭和四年（1929）臺北醫學專門學校（今國立臺灣大學醫學院前身）畢業，曾任赤十字社醫院眼科主治醫師、屏東醫院眼科主任。（臺灣新民報社調查部，1934：35）昭和八年（1933），在今屏東市中正路95號現址開設「邱光明醫院」，其後更名為「河南醫院」。

1980年代，劉正一纂修《長治鄉志》，並計畫編纂《屏東縣志》，邱福盛將其收藏的《臺南東粵義民誌》與《六堆忠義文獻》二手抄本轉贈劉正一，然邱福盛仍保有其叔邱炳華抄錄之《臺南東粵義民誌》另一手抄本。1995年筆者進行碩士論文〈屏北地區的聚落型態、維生活動與社會組織〉研究，親訪當時已九十三歲高齡之邱福盛。承蒙邱老先生同意複印自存《臺南東粵義民誌》手抄本，並告知《六堆忠義文獻》已贈與劉正一，且慷慨允諾可商借複印，劉正一因此同意將《六堆忠義文獻》出借複印。

筆者當時並未事先與邱福盛老先生約定訪談，某日上午十時左右，就直接前往屏東市中正路邱宅，向應門者表達想要訪問邱老先生之意，經轉達後，邱老先生欣然接受。訪談進行二至三小時後，已至午餐時間，本欲告辭，不想老先生熱情邀請共進午餐。筆者一來盛情難卻；二來邱老先生談笑

爽朗，使人如沐春風；再者，深以為邱永鎬為屏東縣長治地區開發過程中舉足輕重的人物，而邱老先生為其後人，如此親炙的訪談機會實在難得，於是便欣然的一邊用餐、一邊繼續進行訪談。

期間筆者詢及家中是否還收藏有毛筆字寫的古文書，老先生說家中還有二本手抄本，一本即為《臺南東粵義民誌》，另一本是〈邱元奎祭祀公業帳簿〉，並提到原有《六堆忠義文獻》，但已贈與劉正一。進一步探詢可否向劉正一商借複印，老先生說沒問題。於是筆者向老先生借了《臺南東粵義民誌》與〈邱元奎祭祀公業帳簿〉手抄本進行複印。稍後又前往拜訪劉正一，轉達邱老先生允諾之意，因此順利借得《六堆忠義文獻》。當日複印後，即將手抄本原件歸還。

2008年某日，與國史館郭維雄談及近期屏東客家研究新史料的發現，郭氏提到《臺南東粵義民誌》隨劉正一過世而不復見，甚為遺憾。筆者當即判斷家中所藏手抄本影本，應該就是此書，同時也告知尚有《六堆忠義文獻》手抄本影本。經確認家中所收藏的二書影本，為屏東六堆研究者經常轉引的劉正一文中資料的原典影本，筆者便大量複印，贈與相關研究領域的學者與機構，如歷史地理研究會、國史館臺灣文獻館、行政院客家委員會、六堆文化協會、六堆雜誌社……等。並附上〈《臺南東粵義民誌》流傳紀略〉與〈《六堆忠義文獻》流傳紀略〉二篇小文。除詳述成書過程、流傳始末與大致內容外，同時藉文章再度表達對邱福盛先生無私精神的敬謝之意。



## 史料介紹

目前可見最早引用宋九雲《臺南東粵義民誌》的書籍，為日治昭和十年（1935）內埔庄鄉紳鍾幹郎和內埔公學校日籍校長松崎仁三郎合作編纂之《嗚呼忠義亭》。書中記載朱一貴、吳福生、黃教、林爽文、蔡牽、張丙、林萬掌、戴萬生等清代臺灣歷次社會動亂的內容，多引用自《臺南東粵義民誌》，並將其書名簡稱為《南粵義民誌》。

鍾壬壽纂修《六堆客家鄉土誌》第四篇〈六堆之創立暨忠勇事蹟〉，也多參考、引用《臺南東粵義民誌》；並於第七篇〈六堆鄉賢事畧及軼事〉中，對重新抄錄《臺南東粵義民誌》和《六堆忠義文獻》的邱炳華加以介紹，謂其：「精研漢文，保有南粵義民誌及有關六堆之文獻二冊，或係六堆唯一留存之鄉土資料，彌足珍貴。」（鍾壬壽，1973：190）

劉正一運用《臺南東粵義民誌》與《六堆忠義文獻》等資料，撰寫了〈臺灣南部六堆客家發展史〉與〈邱忠山列傳〉等多篇文章。而清代客民多次參與戰役的詳細內容，除官方編修的地方志書及部分內容曾翻譯為日文的《嗚呼忠義亭》，與鍾壬壽所纂修之《六堆客家鄉土誌》，如〈臺南粵庄義民始創六堆及設立章程〉等文獻外，過去並未出現完整的歷史資料。所以，其後研究屏東六堆的文章，如林正慧（1997）〈清代客家人之拓墾屏東平原與六堆客庄之演變〉、吳進喜（2008）〈客家的社會與地域組織：以屏東平原的六堆為例〉等，皆直接轉引劉正一之文。

筆者則因有二書影本，所以在〈屏東北部地區行政區的形成與演變——兼論長興

地區的聚落型態、維生活動與社會組織〉（1998）文中，引用了《臺南東粵義民誌》來說明六堆組織名稱的源由，並引用《六堆忠義文獻》論述清代地方官對於漢民越界墾墾的因應態度。同時在《臺灣地名辭書 卷四 屏東縣》（2001）中，引用《臺南東粵義民誌》之〈臺南粵庄義民始創六堆及設立章程〉，說明六堆的設置背景。

利天龍（2009）〈墾區、堆域與粵境：六堆第一舊家的落地生根〉一文，則轉引筆者運用《六堆忠義文獻》所論述的清代長興地區水圳開設與修築的部分文字。

就目前所知，林正慧（2008）《六堆客家與清代屏東平原》、施雅軒（2008）〈是組織？還是區域？——一個六堆聚落體系建構的反思〉，與李文良（2009）〈立大清旗，奉萬歲牌——朱一貴事件時的「皇上萬歲聖旨牌」與地方社會〉，亦已分別引用二書內容，期許學界能累積高屏六堆客家更多的研究成果。

### 三、《臺南東粵義民誌》與《六堆忠義文獻》的歷史意義

往昔學者論及宋九雲所著之《臺南東粵義民誌》成書時間，皆引用劉正一〈臺灣南部六堆客家發展史〉一文之參考文獻中所指稱的「光緒六年」（劉正一，1994：469）。然仔細閱讀《臺南東粵義民誌》，發現文中記載「忠義亭自李公植〔直〕三公以下，理應崇祀牌位，甲申之秋九雲到公屬〔署〕與父老談及此事，皆曰要緊。九雲則盤桓未久，不能經此，因將所有應崇奉牌位名字書於匾上，懸掛亭中，以俟各先達留心斯



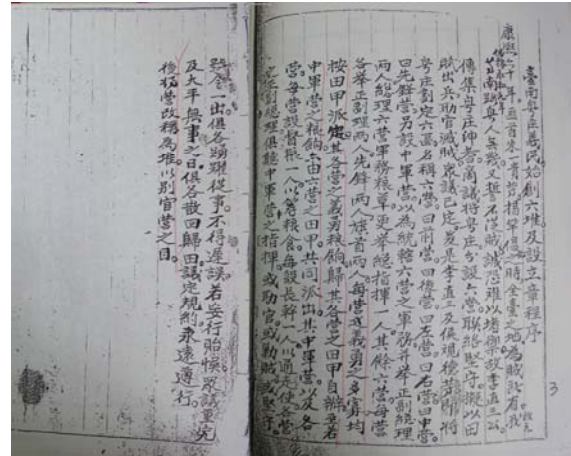


舉……光緒十一年夏月里人宋丹成九雲氏記。」(宋九雲：65-66)應是在光緒十年(1884)宋九雲倡議募款修建忠義亭，得到當時六堆客民的支持，其助修人士包括李茂源號、林榮照、美利號、宋氏新恩公嘗、林廷棟、林貽丰、隆順號……等商號、在地賢達望人與公嘗組織捐款，並於「光緒十一年乙酉宋九雲捐題重整忠勇公事寔修區六塊，今將樂助芳修區用費開列」(宋九雲：67)，以為傳流與紀錄。

上述文字除可推知宋九雲在清光緒十年(甲申)秋季倡議整修忠義亭，至光緒十一年間修建忠義亭，亦可知《臺南東粵義民誌》成書時間可能至少、甚或晚於光緒十一年(1885)，而非光緒六年(1880)。

《臺南東粵義民誌》詳細記載六堆或粵籍所發生的相關事項，包括〈臺南粵庄忠義亭序〉、〈臺南粵庄義民始創六堆及設立章程序〉、〈歷次遇變總理名單〉、〈鳳山縣六堆所屬粵庄〉、朱一貴之亂、吳福生之亂、黃教之亂、林爽文之亂、蔡牽入寇、許成之亂、張丙之亂、林萬掌之亂、戴萬生之亂、學額增額、忠義亭崇祀牌位等。其中部分內容與《臺灣府志》、《鳳山縣志》、《重修鳳山縣志》相同；其他則除《嗚呼忠義亭》以降的引用外，尚未見於坊間出版的書籍。

《六堆忠義文獻》由邱維藩整理六堆相關資料，彙編成冊，並為題名。內容更是包羅萬象，抄錄許多清代奏摺、諭示、稟文和六堆相關史料。主要內容包括〈閩人林國告客人批語〉、〈閩人林接告粵人批語〉、〈叛賊告客人批詞〉、〈保留總督部院覺羅滿〔保〕



▲《臺南東粵義民誌》所載〈臺南粵庄義民始創六堆及設立章程序〉。

丁艱呈〉、〈保留臺灣縣主吳<sup>1</sup>去任公呈〉、〈奉給旌獎懷忠里(康熙六十年九月)〉、〈頌揚鳳山縣主劉<sup>2</sup>德政公呈〉、〈舉薦義師功績公呈〉、〈臺灣公呈〉、〈臺灣府客民公呈〉、〈叩謝呈〉、〈助修萬壽亭呈〉、〈乾隆五十三年忠義亭祭義民陣亡文〉、<sup>3</sup>〈乾隆五十三年松口監生古吉龍呈台策十道〉、〈福康安奏為遵旨獎勵義民分別具奏仰祈聖鑒事(乾隆五十三年五月十五日)〉、〈上諭(嘉慶十一年二月二十六日)〉、〈楊廷理陛見對語(嘉慶十一年九月三十日)〉、〈閩浙總督阿林保等奏為臺灣加額廩秀事(嘉慶十二年四月二十一日)〉、〈稟為圳<sup>4</sup>還故我恩准移銷以免空累

<sup>1</sup> 吳觀域，康熙六十年(1721)春到任，同年八月二十二日以朱一貴案奉旨提拏交閩浙總督覺羅滿保、福建水師提督施世驤會同審明即發往臺灣正法，十二月十八日行刑。(鄭喜夫，1993：120)

<sup>2</sup> 劉光泗，康熙六十年(1721)到任，康熙六十一年(1722)回任海澄知縣。(鄭喜夫，1993：151)

<sup>3</sup> 曾中立撰文。

<sup>4</sup> 位於長興庄，今屏東縣長治鄉，紀錄乾隆二十四年(1759)發生事件。

## 史料介紹

事〉、〈稟為扛毆俱罪逃訊粧傷越控誣抵事〉、<sup>5</sup>〈撫院憲吳批佃田稅契批語（乾隆二十四年三月初九日）〉、〈稟為再懇烏鎗以備不虞以全課命事〉、<sup>6</sup>〈稟為瀝陳輿情乞憲鏡察事〉<sup>7</sup>、〈稟為懇買埔園修圳叩乞申詳結案以免混擾事（乾隆二十六年）〉等。

其中有部分紀錄與《臺南東粵義民誌》近乎相同，<sup>8</sup>如「……□□倡亂……妄稱偽朝，永和年號，……遂于五月初十日會眾豎旗，禱告天地，叩奉太〔大〕清皇帝萬歲聖牌，主行司令」（邱維藩：1）。對於李直三等人所呈之文，兩書文後皆記載臺廈道、鳳山縣、督撫批文，內容則《六堆忠義文獻》較《臺南東粵義民誌》詳細，並明載「客民」一詞。如於《六堆忠義文獻》一書中之「鳳山縣主劉」，應指康熙六十年（1721）接任臺灣府鳳山縣知縣之劉光泗，其批文內容的差別在《六堆忠義文獻》為「爾等各庄客民，助順殺逆」（邱維藩：5），而《臺南東粵義民誌》則是「爾等各莊人，助順殺逆」（宋九雲：7）。至今其他現存文獻史料尚未看到康熙末相同的正式完整批文，然從康熙至光緒年間，相隔百餘年，兩書正確度似亦有待查證。

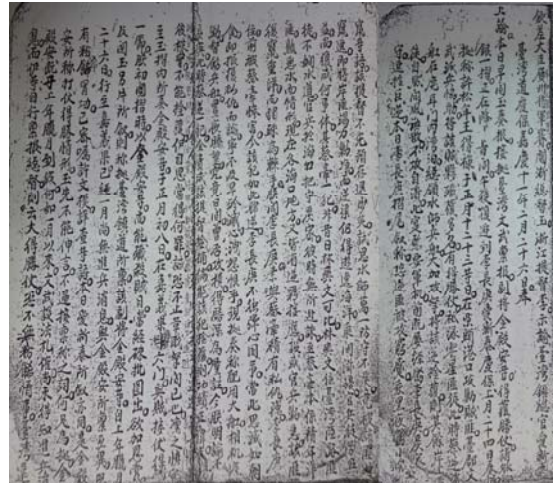
《六堆忠義文獻》所載內容的發生時間，大多在朱一貴、黃教、林爽文數次民亂

<sup>5</sup> 乾隆二十四年（1759），有關潭頭庄（今屏東縣長治鄉）縱牧牛隻，踐喪耕種一事。

<sup>6</sup> 乾隆三十年（1765），有關長興、德協（今屏東縣長治鄉）庄民稟請官府撥發烏鎗以便防護一事。

<sup>7</sup> 乾隆三十三年（1768），有關黃教之亂與閩粵關係之輕重一事。

<sup>8</sup> 《六堆忠義文獻》部分資料因破損而漏失，佐以《臺南東粵義民誌》內容，可相互補遺對照。



▲《六堆忠義文獻》抄錄的嘉慶皇帝上諭。

期間，符合六堆組織於賊寇倡亂時據守村莊、亂平則繳軍器回庄的非常設性組織之描述。又如藍鼎元所撰〈諭閩粵民人〉一文提及的鄭章毆死賴君奏、賴以槐事件（藍鼎元，1721〔1958〕：80），在《六堆忠義文獻》中〈臺灣公呈〉是由鳳山縣下淡水客民具呈八弊興革之法，即舉「現今法地活殺賴姓二命」為例，說明「萬姓客命，收在掌中」（邱維藩：30）。此文可能基於當時社會案件與環境氛圍，由臺灣南路下淡水粵人上呈官府的稟文。換言之，邱維藩纂輯此書的相關原始資料，可能是六堆組織中領導人物負責保管傳承的檔案紀錄，並非整理自方志文獻。

或因邱維藩在纂輯《六堆忠義文獻》時，已以「六堆」、「忠義」相關文獻為其主題目標，綜觀全書，所載皆為與粵人及客民相關之「正面文獻」。例如閩人告客人與粵人批語，官方多為「爾等奮勇殺賊，保固地方」、「聚義保守村庄，効力拒賊殺賊」，如此可看出其帶有粵人或客民立場挑選紀錄，使得文獻有濃厚的粵人與客民色彩，應

是目前臺灣文獻史料中所見最早由「在地客家人」纂寫的六堆客家鄉土史。

此二書的歷史意義在於顯現「在地客家人」從「客民」到「粵人」的意識變化。晚清由鄉里之人宋九雲編纂的《臺南東粵義民誌》，聚焦於六堆粵人，標題意指居住在臺灣南路、祖籍是廣東東部的義民誌，雖標明現居地，但仍存在濃厚的祖籍認同。然六堆望人邱維藩纂輯的《六堆忠義文獻》，則有諸多早期文獻提及「客民」、「客人」與「客庄」，如〈保留總督部院覺羅滿〔保〕丁艱呈〉、〈保留臺灣縣主吳去任公呈〉、〈頌揚鳳山縣主劉德政公呈〉以及〈臺灣府客民公呈〉等等（邱維藩：9、12、16、31）。《六堆忠義文獻》纂輯的內容，雖仍包括「粵人」這個與一般論述相同的稱呼，如〈乾隆五十三年松口監生古吉龍呈台策十道〉中提及「來臺粵人，嘉應鎮平、平遠為多，次則潮州大埔、饒平」（邱維藩：67），但「客」相關詞彙仍頻繁出現。兩者稍加比對，即可看出宋九雲和《六堆忠義文獻》輯錄之早期客民文獻之書寫觀點的不同。上述的差異似乎也代表著，六堆地區的「在地客家人」從康雍年間的「客民意識」，至乾隆時期逐漸演變成「粵人意識」，其後或因在地認同，於清末日治時代「客民意識」再度抬頭。

基於史料共享方能突破研究瓶頸的想法，筆者已將《臺南東粵義民誌》與《六堆忠義文獻》二書影本提供給相關單位，期能在高屏六堆客家研究上有更多新的進展。也希望此二書的流傳，能吸引更多專家學者及私人收藏家將珍貴資料公諸於世，供世人與研究者參考，也為歷史留下更多的紀錄。

### 四、引用書目

1. 宋九雲，《臺南東粵義民誌》。1885，手抄本。
2. 李文良，〈從「客仔」到「義民」：清初南臺灣的移民開發和社會動亂（1680-1740）〉，《歷史人類學學刊》5（2），2007，頁1-38。
3. 松崎仁三郎，《嗚呼忠義亭》。臺北：盛文社，1935。
4. 邱福盛等編，《十五世來臺祖邱永鎬派下族譜》。編者自印，1992。
5. 邱維藩，《六堆忠義文獻》。手抄本，年代不詳。
6. 郭維雄，〈黃袞《邀功紀略》所載清代臺灣南路六堆義軍參與平定林爽文事件始末探究〉，收入賴澤涵、傅寶玉主編，《義民信仰與客家社會》。臺北：南天書局有限公司，2006。
7. 臺灣新民報社調查部，《臺灣人士鑑》。臺北：臺灣新民報社，1934。
8. 劉正一，〈臺灣南部六堆客家發展史〉，收入徐正光等主編，《客家文化研討會論文集》。臺北：行政院文化建設委員會，1994。
9. 鍾壬壽，《六堆客家鄉土誌》。屏東：常青出版社，1973。
10. 藍鼎元，〈諭閩粵民人〉，收入氏著，《東征集》。臺北：臺灣銀行經濟研究室，1721（1958）。
11. 鷹取田一郎，《臺灣列紳傳》。臺北：臺灣總督府，1916。

